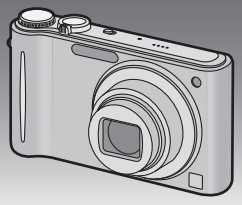
Panasonic

Manuel d'utilisation
Fonctions de base
Appareil photo numérique
N° de modèle DMC-ZR3

LUMIX



Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.

Veuillez également consulter le manuel d'utilisation (au format PDF) enregistré sur le CD-ROM (fourni).

Vous y trouverez les instructions relatives aux fonctions avancées ainsi que le guide de dépannage.

Pour de l'aide, composez le 1-800-99-LUMIX (1-800-995-8649) ou envoyez un courriel à : lumixconcierge@ca.panasonic.com

VQT2L94
F0110YD0 (4000 Ⓐ)

PC

À notre clientèle,
Merci d'avoir choisi Panasonic!
Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera ainsi qu'à votre famille des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir la fiche ci-dessous.
Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située sur le dessous de votre appareil photo. **Conservez le présent manuel** afin de pouvoir le consulter au besoin. Remarquez que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.

Il importe de respecter les droits d'auteur.
- L'enregistrement de bandes ou de disques préenregistrés ou de tout matériel publié ou diffusé pour un usage autre que strictement personnel peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur. L'enregistrement de certain matériel, même à des fins personnelles, peut aussi être interdit.

N^{o} de modèle

N^{o} de série

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

LA PRISE DE COURANT DOIT SE TROUVER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous des appareils.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ **À propos de la batterie**

ATTENTION
Batterie (batterie au lithium-ion)
- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
- N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
- Évitez le contact des saletés, du sable, des liquides ou autres corps étrangers avec les bornes.
- Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et −) avec des objets métalliques.
- Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.
Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

ATTENTION
Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries/piles usées.

- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Avertissement
Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas démonter, chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou incinérer.

■ **À propos du chargeur de batterie**

ATTENTION!
NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

Chargeur de batterie

Ce chargeur fonctionne sur le secteur entre 110 V et 240 V.

Toutefois

- Aux États-Unis et au Canada, le chargeur doit être branché sur une prise secteur de 120 V seulement.
- Lors du branchement à une prise secteur à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, utilisez un adaptateur conforme à la configuration de la prise secteur.

■ Précautions à prendre

- Assurez-vous de toujours utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC5PP; en option).
- N'utilisez pas d'autres câbles AV à l'exception de celui fourni.
- N'utilisez pas d'autres câbles que des câbles mini HDMI Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30 ; en option).
  Numéros de pièces: RP-CDHM15 (1,5 m) (5 pieds), RP-CDHM30 (3,0 m) (10 pieds)
- Assurez-vous d'utiliser le câble de connexion USB fourni.

Évitez d'approcher l'appareil photo de tout équipement magnétisé (four à micro-ondes, téléviseur, équipement de jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, les radiations électromagnétiques pourraient nuire au son et à l'image.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à l'appareil photo numérique et perturber l'image et le son.
- Advenant le cas où le fonctionnement de l'appareil serait dérangé par un champ magnétique, coupez le contact, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (modèle DMW-AC5PP; vendu séparément) pour ensuite, soit remettre la batterie en place, soit rebrancher l'adaptateur. Remettez l'appareil en marche.

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image ou au son.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne
Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Table des matières

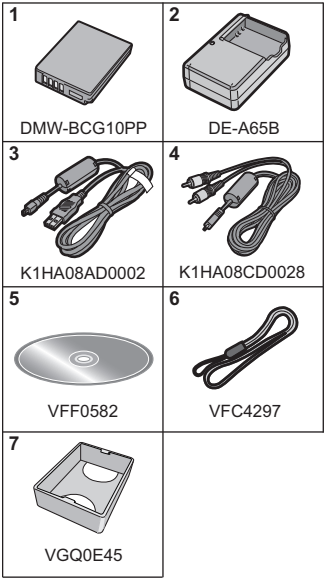
Précautions à prendre 3
Accessoires fournis 8
Noms des composants 9
Chargement de la batterie 11
À propos de la mémoire interne/carte 13
Mise en place et retrait de la carte
(vendue séparément)/de la batterie 14
Paramétrage de l'horodateur (horloge) 15
• Changement du réglage de l'horloge 15
Réglage du menu 16
Sélection du mode [ENR.] 17
Prises de vues en utilisant le fonctionnement automatique
(1A: Mode d'automatisation intelligente) 18
• Détection des scènes 19
• Fonction de détection MPA 19
Enregistrement d'images animées 20
Visualisation des images ([LECT. NORMALE]) 21
Effacement des images 21
Consultation du manuel d'utilisation (format PDF) 22
Spécifications 24
Accessoires 27

Accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo.
Les numéros de modèle des produits sont à jour en date du mois de janvier 2010.
Il est à noter que ceux-ci pourraient changer.

1 Bloc-batterie
(Dans le présent manuel, le bloc-batterie est désigné par le terme **bloc-batterie** ou **batterie**)
Chargez la batterie avant de l'utiliser.
2 Chargeur de batterie
(Dans le présent manuel, le chargeur de batterie est désigné par le terme **chargeur de batterie** ou **chargeur**)
3 Câble de connexion USB
4 Câble AV
5 CD-ROM
- Logiciel :
Utilisez le CD pour installer le logiciel sur votre PC.
- Manuel d'utilisation

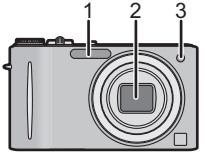
6 Dragonne
7 Étui pour batterie



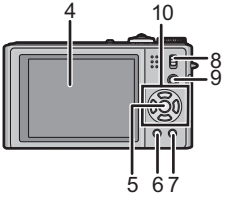
- Le terme **carte** utilisé dans ce manuel d'utilisation se refère aux cartes mémoire SD, aux cartes mémoire SDHC et aux cartes mémoire SDXC.
- **La carte est vendue séparément.**
Lorsque vous n'utilisez pas la carte, vous pouvez enregistrer ou visualiser les images sur la mémoire interne.
- Pour des informations à propos des accessoires en option, référez-vous à la page des "Accessoires".
- Si l'un des accessoires a été perdu, veuillez téléphoner au 1 800 99-LUMIX (1-800-995-8649) pour plus de détails sur le remplacement des pièces.

Noms des composants

1 Flash
2 Objectif
3 Voyant du retardateur
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique



4 Écran à cristaux liquides
5 Touche du menu/réglage [MENU/SET]
6 Touche de l'affichage [DISPLAY]
7 Touche du menu rapide [Q.MENU]/Touche d'effacement
8 Sélecteur d'enregistrement/lecture
9 Touche d'images animées



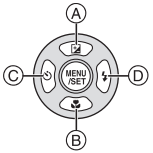
10 Touches de curseur

Ⓐ: ▲/Touche de compensation de l'exposition/
Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition/Réglage fin de l'équilibre des blancs

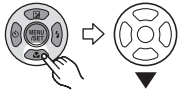
Ⓑ: ▼/Touche du mode macro
Détection MPA

Ⓒ: ◄/Touche du retardateur

Ⓓ: ►/Touche de réglage du flash

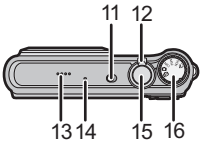


Dans ce manuel d'utilisation, les touches du curseur sont décrites comme illustré dans la figure ci-dessous ou décrites par ▲/▼/◄/►.
Ex.: Pression sur la touche ▼ (vers le bas)



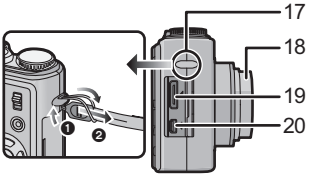
ou **Appuyez sur ▼**

11 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil photo
12 Levier du zoom
13 Haut-parleur
14 Microphone
15 Déclencheur
16 Molette de sélection de mode



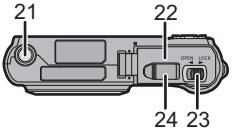
17 Œillet de la dragonne
- Assurez-vous que la dragonne soit fixée lorsque vous utilisez l'appareil photo de façon à garantir qu'il ne tombe pas.

18 Barillet d'objectif
19 Prise de sortie [HDMI]
20 Prise de sortie AV/numérique [AV OUT/DIGITAL]



21 Réceptacle du trépied
- Lorsque vous utilisez un trépied, assurez-vous qu'il est stable lorsque l'appareil photo est fixé dessus.

22 Couvercle du logement de la carte/ batterie
23 Levier de dégagement



24 Couvercle du coupleur c.c.
- Lorsqu'un adaptateur secteur est employé, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC5; vendu séparément) et que l'adaptateur secteur (DMW-AC5PP; vendu séparément) sont utilisés.
- Nous recommandons l'utilisation d'une batterie dont la charge est suffisante ou de l'adaptateur secteur pendant l'enregistrement d'images animées.
- Si, pendant l'enregistrement d'images animées à l'aide d'un adaptateur secteur, l'alimentation est coupée en raison d'une panne de courant ou l'adaptateur secteur est débranché, etc., les images animées ne seront pas enregistrées.

Chargement de la batterie

■ À propos des batteries compatibles avec l'appareil

Utilisez la batterie DMW-BCG10PP.

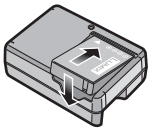
Il a été découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont disponibles à l'achat sur certains marchés. Certaines de ces batteries ne sont pas correctement protégées par la protection interne et ne répondent pas aux normes de sécurité concernées. Il est possible que ces batteries puissent exploser ou présenter un risque d'incendie. Sachez que Panasonic ne saurait être tenue responsable d'aucun accident ni d'aucune défectuosité causé par l'utilisation d'une batterie de contrefaçon. Afin d'assurer que vous utilisez un produit sécuritaire, nous vous recommandons d'utiliser une batterie Panasonic authentique.

- **Utilisez le chargeur et la batterie dédiés à cet appareil.**
- **Cet appareil a une fonction qui peut identifier les batteries utilisables. La batterie exclusive (DMW-BCG10PP) prend cette fonction en charge. Les seules batteries conçues pour cet appareil sont les batteries Panasonic authentiques ou les batteries fabriquées par d'autres compagnies et certifiées par Panasonic. (Les batteries qui ne peuvent pas prendre en charge cette fonction ne peuvent pas être utilisées.) Panasonic ne peut pas garantir la qualité, le rendement ou la sécurité de batteries fabriquées par d'autres compagnies et qui ne sont pas des batteries Panasonic authentiques.**

■ Chargement

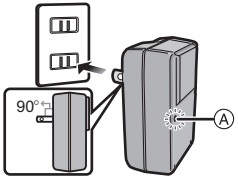
- **La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.**
- Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur.
- Chargez la batterie à une température entre 10 °C et 35 °C (50 °F à 95 °F). (La température de la batterie devrait également être la même.)

1 Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.



2 Branchez le chargeur à la prise électrique.

- Le chargement démarre lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ est vert.
- Le chargement est achevé lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ s'éteint.



3 Retirez la batterie après la fin du chargement.

■ **Temps de chargement**

Temps de chargement	**Env. 130 minutes**

■ **Durée d'enregistrement approximative et nombre de photos enregistrables**

Nombre de photos enregistrables	**Env. 330 photos**
Durée d'enregistrement	**Env. 165 minutes**
Durée de la visualisation	**Env. 300 minutes**

Conditions des prises de vues établies par la CIPA

- CIPA est l'acronyme de [Camera & Imaging Products Association].
- Mode normal de prises de vues
- Température ambiante: 23 °C (73,4 °F)/Humidité: 50 % avec écran à cristaux liquides en fonction.
- Utilisation d'une carte mémoire SD de marque Panasonic (32 Mo).
- Utilisation de la batterie fournie.
- Démarrage de l'enregistrement 30 secondes après la mise sous tension de l'appareil photo. (Lorsque la fonction de stabilisateur optique de l'image est placée sur [AUTO].)
- **Prise de vue une fois toutes les 30 secondes,** avec déclenchement du flash une fois sur deux.
- Rotation du levier du zoom de la position téléphoto à grand-angle et inversement pour chaque prise de vue.
- Mise hors marche de l'appareil photo à tous les 10 enregistrements et attente jusqu'à ce que la température de la batterie baisse.

À propos de la mémoire interne/carte

Mémoire interne

- **Capacité mémoire: Environ 40 Mo**
- La mémoire interne peut être utilisée comme un appareil de sauvegarde temporaire lorsque la carte utilisée est pleine.
- La durée d'accès à la mémoire interne pourrait être plus longue que la durée d'accès à la carte mémoire.

Carte

Les cartes mémoire suivantes, conformes à la norme SD vidéo, peuvent être utilisées avec cet appareil.
(Ces cartes sont appelées **carte** dans le texte.)

Types de carte qu'il est possible d'utiliser avec cet appareil	Nota
Carte mémoire SD (de 8 Mo à 2 Go)	• Les cartes mémoire SDHC et SDXC ne peuvent être utilisées que sur des appareils compatibles avec ces formats. • Si une carte SDXC est utilisée, assurez-vous que l'ordinateur et les autres appareils utilisés sont compatibles avec ce format. **http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html**
Carte mémoire SDHC (de 4 Go à 32 Go)	
Carte mémoire SDXC (de 48 Go à 64 Go)	

- Pour les cartes mémoire de 4 Go à 32 Go, seules les cartes portant le logo SDHC (indiquant la conformité à la norme SD vidéo) peuvent être utilisées.
- Pour les cartes mémoire de 48 Go à 64 Go, seules les cartes portant le logo SDXC (indiquant la conformité à la norme SD vidéo) peuvent être utilisées.
- Utilisez une carte mémoire dont le débit* est de classe 4 ou supérieure pour l'enregistrement d'images animées au format [AVCHD Lite]. De plus, utilisez une carte dont le débit est de classe 6 ou supérieure pour enregistrer des images animées au format [MOTION JPEG].
  * La catégorie de vitesse des cartes SD désigne le débit standard dans des situations d'écriture continue.
- Veuillez prendre connaissance des plus récentes informations sur le site Web suivant.
  http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/
  (Ce site est uniquement en anglais.)

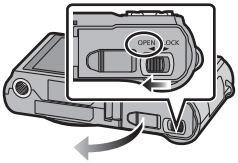
Nota

- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

Mise en place et retrait de la carte (vendue séparément)/de la batterie

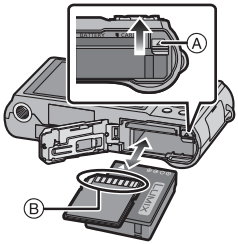
• Assurez-vous que l'appareil photo est hors marche.
• Nous recommandons l'utilisation d'une carte mémoire Panasonic.

1 **Faites glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du logement de la carte/batterie.**



- **Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BCG10PP).**
- **Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.**

2 **Batterie: Introduisez complètement la batterie jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée au moyen du levier de dégagement Ⓐ en faisant attention au sens lors de l'insertion.**
Tirez sur le levier de dégagement Ⓐ dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.



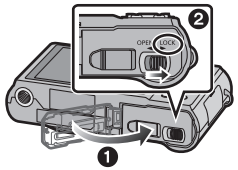
Carte: Appuyez à fond sur la carte jusqu'à l'émission d'un déclic tout en faisant attention au sens lors de l'insertion.
Pour retirer la carte, appuyez à fond jusqu'à l'émission d'un déclic, puis tirez-la vers le haut.

Ⓑ: Ne touchez pas aux bornes de raccordement de la carte.

- Assurez-vous que la carte est insérée à fond. Autrement, elle pourrait être endommagée.

3 **❶:Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.**

❷:Faites glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

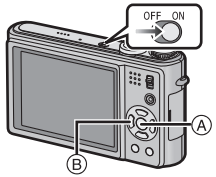


Paramétrage de l'horodateur (horloge)

• L'horloge n'est pas paramétrée lors de l'achat de l'appareil.

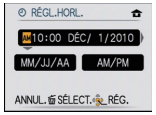
1 **Mettez l'appareil photo en marche.**

Ⓐ Touche du menu/réglage [MENU/SET]
Ⓑ Touches de curseur



2 **Appuyez sur [MENU/SET].**

3 **Appuyez sur ◄/► pour sélectionner les rubriques (année, mois, jour, heure, minute, l'ordre de leur affichage ou le format de l'affichage), puis sur ▲/▼ pour effectuer le réglage.**



🗑: Annulez sans régler l'horloge.

4 **Appuyez sur [MENU/SET] pour effectuer le réglage.**

5 **Appuyez sur [MENU/SET].**

• Appuyez sur [🗑] pour revenir à l'écran de configuration.

Changement du réglage de l'horloge

Sélectionnez [RÉGL. HORL.] dans le menu [ENR.] ou [CONFIG.], puis appuyez sur ►.

• Le paramétrage peut être changé au cours des étapes **3**, **4** et **5** du réglage de l'horloge.

Réglage du menu

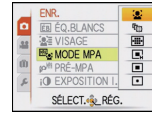
Cette section décrit comment sélectionner les réglages dans le mode normal de prises de vues, et ces mêmes réglages peuvent être utilisés aussi bien pour le menu [LECT.] que le menu [CONFIG.].
Exemple: Réglage de [MODE MPA] de [■] sur [👥] dans le mode normal de prises de vues.

1 **Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher le menu.**

2 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MODE MPA], puis appuyez sur ►.**

- Selon la rubrique, son paramétrage pourrait ne pas être affiché ou être affiché d'une manière différente.

3 **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [👥], puis appuyez sur [MENU/SET].**



4 **Appuyez sur [MENU/SET] pour fermer le menu.**

Ouvrir les autres menus

Exemple: Retour au menu [CONFIG.]

1 **Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher le menu.**

2 **Appuyez sur ◄.**

3 **Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'icône du menu [CONFIG.] [🔧].**

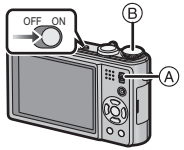
4 **Appuyez sur ►.**

- Sélectionnez ensuite une rubrique du menu et effectuez le réglage.

Sélection du mode [ENR.]

1 **Mettez l'appareil photo en marche.**

Ⓐ Sélecteur d'enregistrement/lecture
Ⓑ Molette de sélection de mode



2 **Glissez le sélecteur d'enregistrement/ lecture sur la position [📷].**

3 **Commutation de la molette de sélection de mode.**

■ **Liste des modes [ENR.]**

iA Mode d'automatisation intelligente

Les sujets sont enregistrés en utilisant des réglages sélectionnés automatiquement par l'appareil photo.

Mode normal de prises de vues

Les sujets sont enregistrés en utilisant vos propres réglages.

MS1 MS2 Mode Ma scène

Les photos sont prises en utilisant des scènes enregistrées au préalable.

SCN Mode scène

Ce mode vous permet de prendre des photos selon la scène enregistrée.

Mode bloc-notes

Enregistrez en tant qu'aide-mémoire.

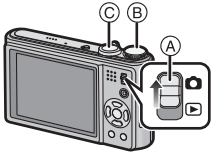
Mode [ENR.]: iA

Prises de vues en utilisant le fonctionnement automatique

(iA: Mode d'automatisation intelligente)

L'appareil photo se règlera sur la configuration la plus appropriée afin qu'elle corresponde au sujet et aux conditions d'enregistrement; donc nous conseillons ce mode aux débutants ou à ceux qui veulent laisser l'appareil faire les réglages et prendre facilement des photos.

1 **Glissez le sélecteur d'enregistrement/lecture sur la position [📷].**

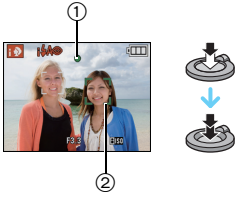


Ⓐ Sélecteur d'enregistrement/lecture
Ⓑ Molette de sélection de mode
Ⓒ Déclencheur

2 **Réglez la molette de sélection de mode sur [iA].**

3 **Maintenez l'appareil photo délicatement avec les deux mains, tenez vos bras immobiles sur les côtés et tenez-vous debout, les pieds légèrement écartés.**

4 **Enfoncez le déclencheur à mi-course pour faire la mise au point.**



- L'indicateur de mise au point ① s'illumine en vert lorsque le sujet est mis au point.
- L'aire de la mise au point automatique ② est affichée autour du visage du sujet par la fonction de détection de visage. Dans les autres cas, elle est affichée à l'endroit sur le sujet où est fait la mise au point.
- La plage de mise au point est de 3 cm (0,10 pied) (grand-angle)/1 m (3,28 pieds) (téléobjectif) à ∞.

5 **Appuyez à fond sur le déclencheur et prenez la photo.**

Détection des scènes

Lorsque l'appareil photo identifie la scène optimale, l'icône de la scène concernée est affichée en bleu pendant 2 secondes, après quoi sa couleur redevient rouge.

[iA] →

[i-PORTRAIT]
[i-PAYSAGE]
[i-MACRO]
[i-PORTRAIT NOCT.]
[i-PAYSAGE NOCT.]
[i-CRÉPUSCULE]
[i-BÉBÉ]

• Seulement lorsque [iA] a été sélectionné.

- [iA] est configuré si aucun des types de scène n'est applicable, et les réglages de base sont configurés.
- Lorsque [i-PORTRAIT], [i-PORTRAIT NOCT.] ou [i-BÉBÉ] a été sélectionné, l'appareil détecte automatiquement le visage du sujet et règle la mise au point et l'exposition. **(Détection de visage)**

Fonction de détection MPA

La mise au point peut être ajustée sur un sujet spécifique. La mise au point suivra automatiquement le mouvement du sujet, même si celui-ci bouge.

1 Appuyez sur ▲.

- [AF] est affiché au coin supérieur gauche de l'écran.
- Le cadre de détection MPA est affiché au centre de l'écran.
- Appuyez de nouveau sur ▲ pour annuler.

2 Placez le sujet dans le cadre de détection MPA, et appuyez sur ▼ pour verrouiller le sujet.

- Le cadre de détection MPA deviendra jaune.
- Une scène optimale pour le sujet spécifié sera choisie.
- Appuyez sur ▲ pour annuler.

Mode [ENR.]: iA MS1 MS2 SCN

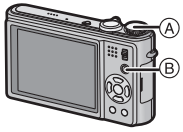
Enregistrement d'images animées

Cet appareil peut enregistrer des images animées haute définition compatibles avec le format AVCHD et prendre en charge des images animées enregistrées au format Motion JPEG.
Le signal sonore est enregistré en monophonie.

1 Glissez le sélecteur d'enregistrement/lecture sur la position [📷].

2 Commutation de la molette de sélection de mode.

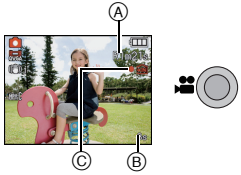
Ⓐ Molette de sélection de mode
Ⓑ Touche d'images animées



3 Appuyez sur la touche d'images animées pour lancer l'enregistrement.

Ⓐ Temps d'enregistrement disponible
Ⓑ Temps d'enregistrement écoulé

- Après avoir appuyé à fond sur le déclencheur, relâchez la pression immédiatement.



- L'indicateur d'état d'enregistrement (rouge) Ⓒ clignote pendant l'enregistrement d'images animées.

4 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche d'enregistrement d'images animées.

- Si la carte ou la mémoire interne devient pleine en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

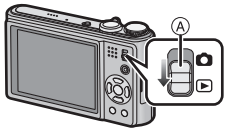
Nota

- La taille d'un fichier d'images animées enregistré sans interruption au format [MOTION JPEG] ne peut dépasser 2 Go. Seule la durée d'enregistrement maximum correspondant à 2 Go affichée à l'écran.
- La durée d'enregistrement maximale pour les images animées en continu avec [AVCHD Lite] est de 13 heures, 3 minutes et 20 secondes. L'écran ne peut afficher que pendant 13 heures, 3 minutes et 20 secondes. Toutefois, l'enregistrement pourrait se terminer avant, selon le niveau de charge de la batterie.

Mode [LECT.]:

Visualisation des images ([LECT. NORMALE])

1 Glissez le sélecteur d'enregistrement/lecture Ⓐ sur [▶].



2 Appuyez sur ◄/► pour sélectionner l'image.

- Après avoir sélectionné l'image, appuyez sur ▲ pour démarrer la lecture.

Mode [LECT.]:

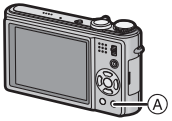
Effacement des images

Une fois effacées, les images ne peuvent plus être récupérées.

- Les images de la mémoire interne ou de la carte, qui sont visionnées seront supprimées.

1 Sélectionnez les images devant être supprimées, puis appuyez sur [🗑].

Ⓐ Touche d'effacement [🗑]



2 Appuyez sur ◄ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur [MENU/SET].

Consultation du manuel d’utilisation (format PDF)

- Vous avez maîtrisé les fonctions de base décrites dans ce manuel d’utilisation et désirez progresser aux fonctions avancées.
- Vous voulez consulter le guide de dépannage.

Dans les situations susdites, reportez-vous au manuel d’utilisation (format PDF) enregistré sur le CD-ROM (fourni).

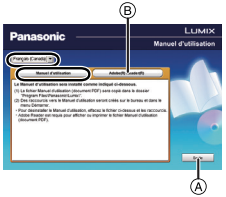
■ **Windows**

1 **Mettez l’ordinateur en marche et insérez le CD-ROM du manuel d’utilisation (fourni).**

2 **Cliquez sur [Manuel d’utilisation] pour installer.**

3 **Sélectionnez votre langue préférée et cliquez sur [Manuel d’utilisation] pour installer.**

Ⓐ Pour revenir au menu d’installation.



4 **Double-cliquez sur le raccourci “Manuel d’utilisation” sur le bureau.**

■ Si le manuel d'utilisation (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous devez avoir Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou encore Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour consulter ou imprimer le manuel d'utilisation (format PDF).
Insérez le CD-ROM (fourni) qui contient le manuel d'utilisation, cliquez sur Ⓑ et suivez les instructions à l'écran pour compléter l'installation.
(Systèmes d'exploitation compatibles : Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 ou SP3/Windows Vista SP1 ou SP2/Windows 7)

• Il est possible de télécharger la version Adobe Reader compatible avec votre système d'exploitation à partir du site Web suivant :
http://get.adobe.com/reader/otherversions

■ Pour désinstaller le manuel d'utilisation (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Program Files\Panasonic\Lumix\".
• Si le contenu du dossier Program Files n'est pas affiché, cliquez sur [Show the contents of this folder] (Afficher le contenu de ce dossier).

■ Macintosh

1 Mettez l'ordinateur en marche et insérez le CD-ROM du manuel d'utilisation (fourni).

2 Ouvrez le dossier "Manual" sur le CD-ROM et copiez le fichier PDF de la langue de votre choix dans le dossier.

3 Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.

Spécifications

Appareil photo numérique:	Informations pour votre sécurité
Source d'alimentation:	5,1 V c.c.
Consommation d'énergie:	1,2 W (Prise de vue) 0,6 W (Visualisation)
Nombre de pixels:	14 100 000 pixels
Capteur d'image:	DCC de 1/2,33 po, nombre total de pixels 14 500 000 pixels, filtre couleurs primaires
Objectif:	Zoom optique 8×, f=4,5 mm à 36 mm (Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm: 25 mm à 200 mm)/F3.3 à F5.9
Zoom numérique:	Max. 4×
Zoom optique étendu:	Max. 16,9×
Plage de mise au point:	Normal: 50 cm (1,64 pied) (Grand-angle)/2 m (6,56 pieds) (Téléobjectif) à ∞ Macro/Automatisation intelligente/Bloc-notes: 3 cm (0,10 pied) (Grand-angle)/1 m (3,28 pieds) (Téléobjectif) à ∞ Mode scène: Il peut y avoir des différences dans les réglages ci-dessus.
Système d'obturation:	Obturateur électronique+Obturateur mécanique

Prise de vues en rafale

Vitesse de rafale: Environ 1,8 images/seconde

Nombre d'images enregistrables: Max. 5 images (Standard), Max. 3 images (Fine).

Prise de vues en rafale à vitesse rapide

Vitesse de rafale: Environ 10 images/seconde (Priorité vitesse)
Environ 6 images/seconde (Priorité image)
[Format d'image: 3M (4:3)/2,5M (3:2)/2M (16:9)]

Nombre d'images enregistrables: Environ de 15 à 100

Vitesse d'obturation: 8 secondes à 1/2000e de seconde
Mode [CIEL ÉTOILÉ]: 15 secondes, 30 secondes, 60 secondes

Exposition (AE): Réglage automatique de l'exposition
Correction de l'exposition (intervalles 1/3 EV, −2 EV à +2 EV)

Mode photométrique: Multiple

Écran ACL: Écran à cristaux liquides à matrice active polycrystalline à basse température de 2,7 po
(Environ 230 000 points) (champs de vision d'environ 100 %)

Flash: Portée du flash: [ISO AUTO]
Environ 60 cm (1,97 pied) à 5,3 m (17,4 pieds)
(Grand-angle)

Microphone: Monaural

Haut-parleur: Monaural

Support d'enregistrement: Mémoire interne (Environ 40 Mo)/Carte mémoire SD/ Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC

Format de fichier d'enregistrement

Image fixe: JPEG (basé sur "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.21")/conforme à DPOF

Image avec son: JPEG (basé sur "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.21")+"QuickTime"

Images animées avec son: AVCHD Lite/QuickTime Motion JPEG

Interface

Numérique:	“USB 2.0” (Haute vitesse)
Analogique vidéo/ audio:	NTSC Sortie de ligne audio (monaural)

Prises

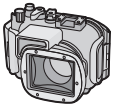
[AV OUT/DIGITAL]:	Prise spécialisée (8 broches)
[HDMI]:	MiniHDMI de type C
Dimensions:	Environ 97,8 mm (L)×54,8 mm (H)×26 mm (P) [3,85 po (L)×2,15 po (H)×1,02 po (P)] (partie en saillie non comprise)
Poids:	Environ 159 g/0,35 lb (avec carte et batterie) Environ 137 g/0,3 lb (carte et batterie non comprises)
Température de fonctionnement:	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement:	10 % à 80 %
Chargeur de batterie (Panasonic DE-A65B):	Informations pour votre sécurité

Entrée:	110 V à 240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A
Sortie:	4,2 V ⎓ 0,65 A (Chargement de la batterie)

Mobilité de l’appareil:	Transportable
Bloc-batterie (lithium-ion) (Panasonic DMW-BCG10PP):	Informations pour votre sécurité

Tension/capacité:	3,6 V/ 895 mAh

Accessoires

No de pièce	Illustration	Description
DMW-BCG10PP		Bloc-batterie
DMW-AC5PP		Adaptateur secteur*
DMW-DCC5		Coupleur c.c.*
RP-CDHM15 RP-CDHM30		Câble mini HDMI
DMW-MCZX3		Boîtier marin
RP-SDW64GU1K RP-SDW48GU1K RP-SDW32GU1K RP-SDW16GU1K RP-SDW08GU1K RP-SDW04GU1K		Carte mémoire SDXC classe 10 de 64 Go Carte mémoire SDXC classe 10 de 48 Go Carte mémoire SDHC classe 10 de 32 Go Carte mémoire SDHC classe 10 de 16 Go Carte mémoire SDHC classe 10 de 8 Go Carte mémoire SDHC classe 10 de 4 Go
RP-SDP16GU1K RP-SDP08GU1K RP-SDP04GU1K RP-SDP02GU1K		Carte mémoire SDHC classe 4 de 16 Go Carte mémoire SDHC classe 4 de 8 Go Carte mémoire SDHC classe 4 de 4 Go Carte mémoire SD classe 4 de 2 Go
RP-SDR08GU1A RP-SDR04GU1A RP-SDR02GU1A		Carte mémoire SDHC classe 2 de 8 Go Carte mémoire SDHC classe 2 de 4 Go Carte mémoire SD classe 2 de 2 Go

Les numéros de modèle des produits sont à jour en date du mois de janvier 2010. Il est à noter que ceux-ci pourraient changer.

* Assurez-vous de vous procurer ensemble l'adaptateur secteur (DMW-AC5PP; vendu séparément) et le coupleur c.c. (DMW-DCC5; vendu séparément). Ils ne peuvent pas être utilisés individuellement.

- NOTA: Les accessoires et(ou) les numéros de modèle peuvent varier selon les pays. Consultez le détaillant de votre région.

- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Lite” et les logos “AVCHD”, “AVCHD Lite” sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
  Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d’autres pays.
- VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- EZ Sync™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- QuickTime et le logo QuickTime sont des marques de commerce ou des marques déposées de Apple Inc. et sont utilisées sous licence.
- Les captures d’écran de Microsoft sont reproduites avec la permission de Microsoft Corporation.
- Les autres noms, raisons sociales et appellations de produits cités dans ce manuel sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l’encodage vidéo en conformité avec la norme AVC (“AVC Video”) et(ou) du (ii) décodage d’une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d’une activité personnelle et non commerciale et(ou) obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n’est accordé ou sera implicite pour n’importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site http://www.mpegla.com.

AVCHD Lite ™ HDMI VIERA Link™ DOLBY DIGITAL CREATOR QuickTime

Panasonic

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2010

Imprimé au Japon